

**No. 42146. Multilateral**

**N° 42146. Multilatéral**

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST  
CORRUPTION. NEW YORK, 31 OCTOBER  
2003 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2349,  
I-42146.*]

CONVENTION DES NATIONS UNIES  
CONTRE LA CORRUPTION. NEW YORK,  
31 OCTOBRE 2003 [*Nations Unies, Recueil  
des Traités, vol. 2349, I-42146.*]

RATIFICATION (WITH RESERVATION)

RATIFICATION (AVEC RÉSERVE)

**Saudi Arabia**

*Deposit of instrument with the Secretary-  
General of the United Nations: 29 April  
2013*

*Date of effect: 29 May 2013*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: ex officio, 29 April 2013*

**Arabie saoudite**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Secrétaire général de l'Organisation  
des Nations Unies : 29 avril 2013*

*Date de prise d'effet : 29 mai 2013*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
d'office, 29 avril 2013*

*Reservation:*

*Réserve :*

[ *Arabic text – Texte arabe* ]

١. أن المملكة لا تعد هذه الاتفاقية الأساس القانوني للتعاون في شأن تسليم المجرمين مع سائر الدول الأطراف في هذه الاتفاقية ، المنصوص عليه في الفقرة (٥) من المادة (٤٤) منها.
٢. أن المملكة لا تعد نفسها ملزمة بالفقرة (٢) من المادة (٦٦) من الاتفاقية ، وذلك وفقا لما ورد في الفقرة (٣) من المادة نفسها.

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

1. The Kingdom does not consider this Convention to be the legal basis for the matter of extradition with other State Parties to this [C]onvention, provided for in paragraph (5) of Article (44).
2. The Kingdom does not consider itself bound by paragraph (2) of Article (66) of the Convention, in accordance with paragraph (3) of the same Article.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

1. Le Royaume ne considère pas la Convention comme la base légale pour coopérer, en matière d'extradition des auteurs d'infractions, avec les autres États parties à cette Convention, comme énoncé au paragraphe 5 de l'article 44.
2. Le Royaume ne s'estime pas lié par le paragraphe 2 de l'article 66, aux termes des dispositions du paragraphe 3 du même article.

---

<sup>1</sup> Translation provided by the Government of the Kingdom of Saudi Arabia – Traduction fournie par le Gouvernement du Royaume d'Arabie Saoudite